SONY

4-436-736-**23** (1)

External Hard Drive
Внешний жесткий диск
Сыртқы қатты дискі

Instrukcja obsługi
Használati útmutató
Návod k obsluze
Návod na obsluhu
Οδηγίες λειτουργίας
Instrucţiuni de utilizare
Инструкции за експлоатация
Посібник з експлуатації
Инструкция по эксплуатации
Пайдалану нұсқаулығы

CE

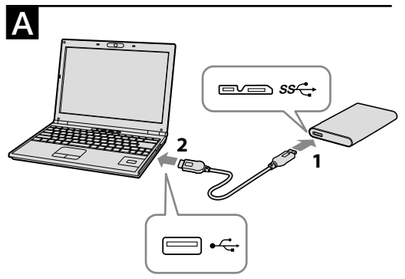
HD-E Series

4436736230

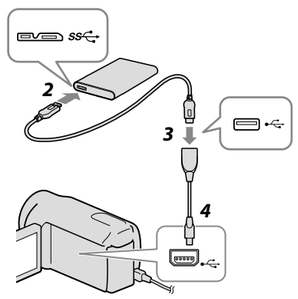
© 2011 Sony Corporation Printed in Taiwan

http://www.sony.net/

A



B



Polski Urządzenie do rejestracji danych

Najpierw przeczytaj to

- Szczegółowa instrukcja obsługi znajduje się w pliku „Operating Instructions. pdf", w tym urządzeniu.
- Patrz ilustracja **A**, pokazująca sposób podłączenia.
- Jeśli urządzenie jest używane ze sprzętem audiowizualnym, należy się również zapoznać z instrukcjami obsługi takiego sprzętu audiowizualnego.

[Model HD-E□□]
Urządzenie to jest zainicjalizowane w formacie NTFS.
- **W przypadku korzystania z tego urządzenia wraz ze sprzętem audiowizualnym lub z komputerem połączonym z urządzeniem audiowizualnym należy najpierw przeprowadzić inicjalizację urządzenia na danym urządzeniu audiowizualnym lub na komputerze, za pomocą załączonego oprogramowania „FAT32 Formatter".**
- **Przed użyciem tego urządzenia z PS3™ (PlayStation® 3) należy najpierw dokonać inicjalizacji urządzenia na komputerze za pomocą załączonego oprogramowania „FAT32 Formatter". (Szczegółowe informacje podano w instrukcji obsługi systemu PS3™).**

[Model HD-E□□U (z łączem AV)]
Dysk jest zainicjalizowany w formacie FAT32.
- **Aby móc zapisać pliki na tym dysku, ich wielkość nie może przekraczać 4 GB.**
- **Aby korzystać z dysku z systemem PS3™ (PlayStation® 3), należy zapoznać się z instrukcją obsługi danego systemu PS3™.**

- **Aby nagrywać z urządzenia audiowizualnego na dysk może być konieczna inicjalizacja lub rejestracja dysku na danym urządzeniu audiowizualnym. W takim przypadku dysk zmieni format na format urządzenia audiowizualnego i może nie być możliwe wykorzystywanie dysku z komputerem lub innym urządzeniem audiowizualnym.**

Uwaga
Inicjalizacja lub rejestracja dysku spowoduje skasowanie WSZYSTKICH zapisanych na nim danych.

B Korzystanie z zewnętrznego dysku twardego z kamerą Handycam® (KOPIA BEZP.) (tylko model (HD-E□□U) z łączem AV)

* Procedura może się różnić w zależności od modelu.

1 **Podłączyć zasilacz AC i kabel zasilania do gniazda wejściowego prądu stałego DC IN w kamerze i do gniazda ściennego.**
2 **Podłączyć załączony kabel USB do dysku.**
3 **Podłączyć kabel USB podłączony do dysku do załączonego kabla adaptera USB.**
4 **Podłączyć kabel adaptera USB do gniazda ψ (USB) w kamerze.**
   Po wyświetleniu ekranu [Utwórz plik bazy danych obrazu.] dotknąć [TAK].
5 **Dotknąć [Kopiuj.] na ekranie kamery.**
   Można zapisać niezapisane dotąd na dysku filmy i zdjęcia znajdujące się na wewnętrznych nośnikach rejestrujących kamery.
   - Ten ekran zostanie wyświetlony tylko, jeśli dostępne są nowe zarejestrowane obrazy.
6 **Po zakończeniu operacji nacisnąć OK na ekranie kamery.**
   Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi kamery.

Oprogramowanie

- Oprogramowanie jest załadowane fabrycznie do tego urządzenia.
- Oprogramowanie to jest dla użytkowników systemu operacyjnego Windows.
- Do instalacji oprogramowania wymagane są uprawnienia administratora.

Uwagi na temat użytkowania

Niniejszy dysk jest urządzeniem precyzyjnym. Zapisane dane mogą zostać utracone w wyniku nagłej awarii. W ramach zabezpieczenia przed ewentualną awarią należy regularnie zapisywać dane znajdujące się na tym dysku w innym miejscu. Firma Sony w żadnym wypadku nie podejmuje się naprawy, odzyskiwania ani odtwarzania zapisanych danych.
Firma Sony nie odpowiada również za żadne uszkodzenia ani utratę zapisanych danych spowodowane z jakiejkolwiek przyczyny.
- W przypadku korzystania z innych urządzeń USB, podczas gdy dysk jest podłączony do urządzenia, należy pamiętać, że:
  — Prędkość przesyłu danych dysku może się zmniejszyć.
  — Jeśli dysk jest podłączony do urządzenia poprzez hub USB, korzystanie z dysku może być niemożliwe. W takim wypadku należy ponownie podłączyć dysk bezpośrednio do portu USB urządzenia.
- Nie podłączać do dysku niewłaściwego kabla USB, ponieważ może on uszkodzić gniazdo.
- Nie odłączać dysku od urządzenia podczas zapisywania, odczytywania lub usuwania danych. Może to spowodować uszkodzenie danych.
- Jeśli dysk pozostanie podłączony do komputera w poniższych sytuacjach, komputer może nie działać prawidłowo.
  — Podczas uruchamiania lub restartowania komputera.
  — Kiedy komputer przechodzi w tryb wstrzymania lub hibernacji lub rozpoczyna pracę po zakończeniu tych trybów.
  Przed wspomnianymi operacjami dysk należy odłączyć od komputera.
- Gwarancja naszego produktu obejmuje tylko sam Zewnętrzny twardy dysk, kiedy jest normalnie używany zgodnie z tą instrukcją obsługi oraz z wykorzystaniem wyposażenia dodatkowego, które jest zawarte w tym zespole, w środowisku określonego lub zalecanego systemu. Usługi świadczone przez Firmę, takie jak wsparcie techniczne klienta, podlegają takim samym ograniczeniom.

Jak obchodzić się z dyskiem

- Dysk nie posiada zabezpieczeń przed pyłem, pryskaniem ani wodą.
- Nie używać ani nie przechowywać dysku w wymienionych poniżej miejscach. Może to spowodować nieprawidłowe działanie dysku.
  — W miejscach bardzo gorących, zimnych lub wilgotnych
  Nie wolno zostawiać dysku w miejscach narażonych na oddziaływanie wysokiej temperatury, na przykład na bezpośrednim słońcu, w pobliżu grzejnika lub latem w zamkniętym samochodzie. Może to spowodować nieprawidłowe działanie lub odkształcenie dysku.
  — W miejscach o niskim ciśnieniu (3 000 m lub więcej nad poziomem morza lub 0,5 atmosfery lub mniej)
  — W miejscach oddziaływania silnego pola magnetycznego lub promieniowania
  — W miejscach narażonych na drgania lub duży hałas lub na niestabilnej powierzchni
  — W miejscach o słabej wentylacji
  — W miejscach zapylonych lub wilgotnych

Wysoka temperatura dysku

Główny korpus dysku nagrzewa się podczas użytkowania. Nie jest to usterka. W zależności od stanu pracy temperatura może wzrosnąć do 40 °C lub więcej. Długotrwałe dotykanie tak nagrzanego dysku może spowodować lekkie oparzenie.

Załączone oprogramowanie

- W przypadku utworzenia obszaru zabezpieczonego hasłem za pomocą oprogramowania do ochrony hasłem nie będzie można używać dysku z urządzeniem innym niż komputer.
- Skuteczność oprogramowania przyspieszającego zależy od warunków (wielkości lub ilości przesyłanych plików, specyfikacji komputera itd.).

Odłączanie dysku od komputera

W tej części opisana została procedura odłączania dysku od komputera, podczas gdy komputer jest włączony.

Użytkownicy systemu Windows

1 **Kliknąć (Windows 8/Windows 7/Windows Vista) lub (Windows XP) w obszarze powiadomień na dole po prawej stronie pulpitu.**
   Na ekranie zostaną wyświetlone urządzenia aktualnie podłączone do danego komputera.
2 **Kliknąć na dysk zewnętrzny.**
3 **Poczekać na wyświetlenie komunikatu „Safe to Remove Hardware", a następnie kliknąć [OK].**
   W systemach Windows 8/Windows 7/Windows XP nie trzeba klikać [OK].
4 **Odłączyć kabel USB od komputera.**

Użytkownicy systemu Mac OS

1 **Przeciągnąć i upuścić znajdującą się na pulpicie ikonę dysku zewnętrznego do [Kosz].**
2 **Odłączyć kabel USB od komputera.**

Znaki towarowe

- Handycam jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- PlayStation jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Sony Computer Entertainment Inc.
  PS3 jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Sony Computer Entertainment Inc.
- Microsoft, Windows i Windows Vista są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi amerykańskiej firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Mac OS jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Apple Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Wszystkie pozostałe nazwy systemów i nazwy produktów wymienione w niniejszej instrukcji są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do odpowiednich firm. W niniejszych instrukcjach nie zastosowano oznaczeń ™ oraz ®.

Strona Pomocy

Szczegółowe informacje na temat tego urządzenia można znaleźć na poniższej stronie internetowej.
http://www.sony.net/hdd/

Magyar Adatrögzítő eszköz

Először ezt olvassa el

- A részletes használati útmutatót az egységen lévő „Operating Instructions. pdf" fájlban találja.
- A csatlakoztatás módját az **A** ábrán láthatja.
- Ha az egységet audiovizuális készülékkel használja, olvassa el az audiovizuális készülék kezelési útmutatóját is.

[HD-E□□ modell]
Az egység NTFS formátumra van inicializálva.
- **Ha az egységet audiovizuális berendezéssel vagy számítógéppel összekapcsolt audiovizuális berendezéssel kívánja használni, előzőleg inicializálja az egységet az audiovizuális berendezéssel, vagy egy számítógépen a mellékelt „FAT32 Formatter" szoftver segítségével.**
- **Ha az egységet a PS3™ (PlayStation® 3) eszközön kívánja használni, előzőleg inicializálja egy számítógépen a mellékelt „FAT32 Formatter" szoftverrel. (A részleteket olvassa el a PS3™ rendszer használati útmutatójában.)**

[HD-E□□U modell („AV Link" modell)]
Az egység FAT32 formátumra van inicializálva.
- **Az egységre menthető fájlok mérete nem lépheti túl a 4 GB-ot.**
- **Ha az egységet PS3™ (PlayStation® 3) rendszerrel kívánja használni, a tartalommal kapcsolatban olvassa el a PS3™ rendszer kezelési útmutatóját.**

- **Ha audiovizuális berendezésről kíván adatokat rögzíteni az egységen, lehet, hogy a regisztrálnia kell az egységet az audiovizuális berendezésen. Ezáltal az egység formátuma megváltozik az audiovizuális berendezés formátumára, és lehet, hogy az egységet nem fogja tudni számítógépen vagy más audiovizuális berendezésen használni.**

Vigyázat
Az egység inicializálása vagy regisztrációja során az egységen tárolt ÖSSZES adat törlődik.

B Külső merevelemez-egység használata Handycam® videokamerával (KÖZV.MÁSOLÁS) (Csak „AV Link" modell (HD-E□□U))

* Az eljárás a modelltől függően eltérhet.

1 **Csatlakoztassa tápegységet és a tápkábelt a kamera DC IN konnektorához és a fali aljzathoz.**
2 **Csatlakoztassa a mellékelt USB-kábelt a berendezéshez.**
3 **Csatlakoztassa a berendezéshez csatlakoztatott USB-kábelt a mellékelt USB adapterkábelhez.**
4 **Csatlakoztassa az USB adapterkábelt a videokamera ψ (USB) konnektorához.**
   Amikor megjelenik a [Új képkezelő fájl készítése.] képernyő, nyomja meg az [IGEN] gombot.
5 **A videokamera képernyőjén nyomja meg a [Másolás.] gombot.**
   Elmentheti a videokamera belső adathordozóján lévő, a berendezésre még el nem mentett filmeket és fényképeket.
   - Ez a képernyő csak akkor jelenik meg, ha a berendezés új felvételeket tartalmaz.
6 **A művelet befejezése után nyomja meg az OK gombot a videokamera képernyőjén.**
   További részletekkel kapcsolatban olvassa el a videokamerája kezelési útmutatóját.

Szoftver

- A szoftver előre fel van telepítve az egységre.
- Ez a szoftver Windows-felhasználóknak szolgál.
- A szoftver telepítéséhez adminisztrátori jogosultságokkal kell rendelkeznie.

Használatra vonatkozó megjegyzések

Ez az egység egy precíziós készülék. Az elmentett adatok váratlan meghibásodás esetén elveszhetnek. A lehetséges meghibásodások elleni óvintézkedésként rendszeresen mentse az egységen lévő adatokat más hordozóra. A Sony semmilyen körülmények között nem vállalja a rögzített adatok javítását, visszaállítását vagy másolását.
Továbbá a Sony vállalatot nem terheli semmilyen felelősség, ha a rögzített adatok bármilyen okból meghibásodnak vagy elvesznek.
- Ha az egységet készülékhez csatlakoztatja, más USB-eszközök használata esetén tartsa szem előtt a következőket.
  — Az egység adatátviteli sebessége csökkenhet.
  — Ha az egységet USB hub segítségével csatlakoztatja a készülékhez, lehet, hogy nem fog működni. Az ilyen esetben csatlakoztassa az egységet közvetlenül a készülék USB portjához.
- Ne csatlakoztasson hibás USB-kábelt a berendezéshez, mert megrongálhatja a csatlakozót.
- Ne csatlakoztassa le az egységet a berendezésről, amíg az adatokat ír, olvas vagy töröl. Az adatok megsérülhetnek.
- Ha az egység az alábbi feltételek mellett is csatlakoztatva van, lehet, hogy a számítógép nem fog helyesen működni.
  — Ha indítja vagy újraindítja a számítógépet.
  — Ha a számítógép alvó vagy hibernált állapotban van, vagy felújítja működését ezekből.
  Az említett műveletek előtt csatlakoztassa le az egységet a számítógépről.
- A termékre vonatkozó garancia csak magára a külső merevlemezre vonatkozik, feltéve, hogy azt kizárólag a meghatározott vagy javasolt rendszerkörnyezetben, a mellékelt tartozékokkal együtt és jelen használati útmutató előírásainak megfelelően rendeltetésszerűen használja.
  E megkötések vonatkoznak a gyártó által nyújtott szolgáltatásokra is, például a terméktámogatásra is.

Az egység kezelése

- A berendezés nem por- és vízmentes.
- Ne használja vagy ne tárolja a berendezést a következő helyeken. Ellenkező esetben ez a berendezés hibás működéshez vezethet.
  — Rendkívül forró, hideg vagy párás helyeken
  Sose hagyja a berendezést magas hőmérsékletű helyen, például közvetlenül a napon, fűtőtest mellett, vagy nyáron bezárt autóban. Ellenkező esetben ez a berendezés hibás működéséhez vagy deformációjához vezethet.
  — Alacsony légnyomású (3 000 m vagy nagyobb tengerszint feletti magasságban, vagy 0,5 atmoszféra nyomás alatti) helyen
  — Erős mágneses térben vagy erős sugárzásnak kitett helyen
  — Rázkódásnak vagy erős hangoknak kitett helyeken, vagy nem stabil felületen
  — Elégtelenül szellőztetett helyen
  — Poros vagy párás helyen

A berendezés magas hőmérséklete

A berendezés használata során a fő egység felforrósodhat. Ez nem meghibásodás jele. A működtetéstől függően előfordulhat, hogy a hőmérséklete a 40 °C-ot is meghaladja. Huzamosabb ideig történő érintése alacsony hőmérsékletű égési sérülést okoztat.

A mellékelt szoftver

- Ha a jelszavas védelmet biztosító szoftverrel jelszó által védett területet hoz létre, az egység csak számítógéppel lesz használható.
- Működésgyorsító szoftver hatása a körülményektől függően eltérő lehet (az átvitt adatok mérete és száma, a számítógép műszaki adatai, stb.).

Az egység lecsatlakoztatása a számítógépről

Ebben a részben ismertetjük az egység lecsatlakoztatását a számítógépről bekapcsolt számítógép esetén.

Windows felhasználók

1 **Kattintson az asztal jobb alsó sarkában található értesítési terület (Windows 8/Windows 7/Windows Vista) vagy (Windows XP) ikonjára.**
   A képernyőn megjelennek a jelenleg csatlakoztatott eszközök.
2 **Kattintson erre az egységre.**
3 **Várjon, amíg megjelenik a „Safe to Remove Hardware" üzenet, majd kattintson az [OK] gombra.**
   Windows 8/Windows 7/Windows XP használata esetén nincs szükség az [OK] gomb megnyomására.
4 **Húzza ki az USB-kábelt a számítógépből.**

Mac OS felhasználók

1 **Húzza egérrel az egység ikonját az asztalon lévő [Trash] ikonra.**
2 **Húzza ki az USB-kábelt a számítógépből.**

Védjegyek

- A Handycam a Sony Corporation bejegyzett védjegye.
- A PlayStation a Sony Computer Entertainment Inc. bejegyzett védjegye.
  A PS3 a Sony Computer Entertainment Inc. védjegye.
- A Microsoft, Windows és a Windows Vista az Egyesült Államokbeli Microsoft Corporation védjegyei vagy bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- A Mac OS az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

A kezelési útmutatókban használt egyéb rendszernevek és terméknevek fejlesztőcégeik védjegyei vagy bejegyzett védjegyei. A kezelői útmutató nem tünteti fel a ™ és a ® jeleket.

Terméktámogatás weboldala

A berendezésre vonatkozó további részleteket az alábbi támogatási oldalon találhat.
http://www.sony.net/hdd/

Česky Zařízení k záznamu dat

K přečtení před použitím

- Podrobný návod k obsluze najdete v souboru „Operating Instructions.pdf" v této jednotce.
- Způsob připojení naleznete na obrázku **A**.
- Když tuto jednotku používáte s audiovizuálním zařízením, přečtěte si také návod k obsluze audiovizuálního zařízení.

[Model HD-E□□]
Tato jednotka je zinicializována ve formátu NTFS.
- **Chcete-li tuto jednotku používat s audiovizuálním zařízením nebo s počítačem v kombinaci s audiovizuálním zařízením, předtím tuto jednotku zinicializujte pomocí audiovizuálního zařízení nebo pomocí přiloženého softwaru „FAT32 Formatter" na počítači.**
- **Chcete-li tuto jednotku používat se systémem PS3™ (PlayStation® 3), předtím tuto jednotku zinicializujte pomocí přiloženého softwaru „FAT32 Formatter" na počítači. (Podrobnosti najdete v návodu k obsluze svého systému PS3™.)**

[Model HD-E□□U (model „AV Link")]
Tato jednotka je zinicializována ve formátu FAT32.
- **K uložení souboru na této jednotce nesmí jeho velikost překročit 4 GB.**
- **Chcete-li používat tuto jednotku se systémem PS3™ (PlayStation® 3), obsah viz návod k obsluze daného systému PS3™.**

- **K nahrávání z audiovizuálního zařízení na tuto jednotku bude zřejmě třeba inicializovat či registrovat tuto jednotku s daným audiovizuálním zařízením. Tím dojde k přeformátování jednotky na formát audiovizuálního zařízení a pak zřejmě nebude možné tuto jednotku používat s počítačem ani jiným audiovizuálním zařízením.**

Upozornění
Inicializace či registrace této jednotky vymaže VŠECHNA na ní uložená data.

B Použití externího pevného disku s videokamerou Handycam® (PŘÍMÉ KOPÍROVÁNÍ) (Pouze model „AV Link" (HD-E□□U))

* Postup se může lišit podle modelu.

1 **Zapojte napájecí adaptér do zásuvky a napájecí šňůru do konektoru DC IN u videokamery.**
2 **Připojte dodaný kabel USB k této jednotce.**
3 **Připojte kabel USB připojený k této jednotce k dodanému kabelu adaptéru USB.**
4 **Připojte kabel adaptéru USB ke konektoru ψ (USB) u videokamery.**
   Při zobrazení displeje [Vytvořit nový soubor databáze obrazů.] se dotkněte [ANO].
5 **Dotkněte se [Kopírovat.] na displeji videokamery.**
   Uložit lze filmy a fotografie ve vnitřních záznamových médiích videokamery, které ještě nebyly uloženy na této jednotce.
   - Tento displej se zobrazí pouze při existenci nově nahraných snímků.
6 **Po dokončení operace se dotkněte OK na displeji videokamery.**
   Podrobnější informace viz návod k obsluze videokamery.

Software

- Software je v této jednotce již předem načtený.
- Tento software je určený pro uživatele systému Windows.
- K instalaci softwaru jsou potřeba oprávnění administrátora.

Poznámky k použití

Tato jednotka je přesným přístrojem. Kvůli náhlé závadě může dojít ke ztrátě uložených dat. Jako preventivní opatření vůči možné závadě pravidelně ukládejte data z této jednotky jinam. Společnost Sony za žádných okolností neopraví, neobnoví ani nezkopíruje nahraný obsah.
Navíc společnost Sony neponese odpovědnost za jakékoli škody či ztrátu nahraných dat z jakékoli příčiny.
- Při použití dalších zařízení USB spolu s připojením této jednotky k zařízení mějte na paměti následující záležitosti.
  — Přenosová rychlost této jednotky se může snižovat.
  — Tuto jednotku zřejmě nebude možné použít, je-li připojena k zařízení prostřednictvím rozbočovače USB. V takovém případě připojte tuto jednotku přímo ke konektoru USB zařízení.
- K této jednotce nepřipojujte nesprávný kabel USB, který může poškodit konektor.
- Během zápisu, čtení nebo mazání dat tuto jednotku neodpojujte od zařízení. Jinak může dojít k poškození dat.
- Počítač nemusí správně fungovat v případě, že je tato jednotka stále připojena k počítači v následujících situacích.
  — Při spuštění nebo restartování počítače.
  — Při přechodu počítače do režimu spánku či hibernace nebo obnovení z těchto režimů.
  Před prováděním těchto operací odpojte tuto jednotku od počítače.
- Naše záruka na výrobek se vztahuje pouze na samotný externí pevný disk, pokud se používá normálně ve shodě s těmito provozními pokyny a s příslušenstvím, která jsou spolu s touto jednotkou používána ve specifikém nebo doporučeném systémovém prostředí. Služby poskytované společností, jako je uživatelská podpora, rovněž podléhají těmto omezením.

Zacházení s touto jednotkou

- Tato jednotka není prachotěsná, odolná před politím kapalinou ani vodovzdorná.
- Tuto jednotku nepoužívejte ani neskladujte na následujících místech. Jinak může dojít k závadě této jednotky.
  — Extrémně horké, chladné nebo vlhké místo
  Tuto jednotku nikdy nevystavujte účinkům vysoké teploty, jako je přímé sluneční světlo, poblíž topení nebo uvnitř zavřeného auta v létě. Jinak může dojít k závadě nebo deformaci této jednotky.
  — Místo s nízkým tlakem (nadmořská výška 3 000 m a větší nebo 0,5 atmosféry a menší)
  — Místo se silným magnetickým polem či radiací
  — Místo s vibracemi či silným hlukem nebo s nestabilním povrchem
  — Místo s nedostatečným odvětráním
  — Prašné či vlhké místo

Vysoká teplota této jednotky

Při používání této jednotky dojde k zahřátí její skříňky. Nejedná se o závadu. V závislosti na provozním stavu může teplota vzrůst na hodnotu 40 °C a vyšší. Dlouhodobé dotýkání se jednotky v tomto stavu může způsobit nízkoteplotní spálení.

Přiložený software

- Vytvořte-li oblast chráněnou heslem pomocí softwaru pro zabezpečení heslem, tuto jednotku nelze použít s jiným zařízením než s počítačem.
- Efekt softwaru pro zrychlení záleží na daných podmínkách (velikost či počet přenášených souborů, technické údaje počítače atd.).

Odpojení této jednotky od počítače

V této části je popsán postup pro odpojení této jednotky od počítače, který je zapnutý.

Uživatelé Windows

1 **Klikněte na (Windows 8/Windows 7/Windows Vista) nebo (Windows XP) v oznamovací oblasti v pravém dolním rohu plochy.**
   Na obrazovce se zobrazí aktuálně připojená zařízení k počítači.
2 **Klepněte na tuto jednotku.**
3 **Počkejte na zobrazení zprávy „Safe to Remove Hardware" a klepněte na [OK].**
   Při použití Windows 8/Windows 7/Windows XP není třeba klepnout na [OK].
4 **Odpojte kabel USB od počítače.**

Uživatelé Mac OS

1 **Ikonu této jednotky na ploše přetáhněte do koše [Trash].**
2 **Odpojte kabel USB od počítače.**

Ochranné známky

- Handycam je registrovaná ochranná známka společnosti Sony Corporation.
- PlayStation je registrovaná ochranná známka společnosti Sony Computer Entertainment Inc.
  PS3 je ochranná známka společnosti Sony Computer Entertainment Inc.
- Microsoft, Windows a Windows Vista jsou buď registrované ochranné známky nebo ochranné známky americké společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech anebo v dalších zemích.
- Mac OS je registrovaná ochranná známka společnosti Apple Inc. ve Spojených státech a v dalších zemích.

Všechny ostatní názvy systémů a názvy produktů uvedené v tomto návodu k obsluze jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných vývojových společností. Tento návod k obsluze neuvádí značky ™ a ®.

Webové stránky podpory

Podrobnější informace o této jednotce viz následující stránky podpory.
http://www.sony.net/hdd/

Slovensky Zariadenie na záznam údajov

Prečítajte si najskôr

- Podrobnosti ohľadne návodu na obsluhu nájdete v dokumente „Operating Instructions.pdf", ktorý je súčasťou tejto jednotky.
- Spôsob pripojenia nájdete na obrázku **A**.
- Ak budete túto jednotku používať v spojení s audiovizuálnym zariadením, pozrite si aj návod na obsluhu audiovizuálneho zariadenia.

[Model HD-E□□]
Táto jednotka je inicializovaná vo formáte NTFS.
- **Ak chcete túto jednotku používať v spojení v audiovizuálnym zariadením alebo s počítačom v kombinácii s audiovizuálnym zariadením, najprv vykonajte inicializáciu tejto jednotky pomocou audiovizuálneho zariadenia alebo v počítači pomocou dodávaného softvéru „FAT32 Formatter".**
- **Ak chcete túto jednotku používať v spojení so systémom PS3™ (PlayStation® 3), najprv vykonajte inicializáciu tejto jednotky v počítači pomocou dodávaného softvéru „FAT32 Formatter". (Podrobnosti nájdete v návode na obsluhu svojho systému PS3™.)**

[Model HD-E□□U (model s „AV Link")]
Táto jednotka je inicializovaná vo formáte FAT32.
- **Ak chcete uložiť súbory na túto jednotku, veľkosť súboru nesmie prekročiť 4 GB.**
- **Ak chcete túto jednotku používať v spojení so systémom PS3™ (PlayStation® 3), pozrite si obsah návodu na obsluhu svojho zariadenia PS3™.**

- **Aby ste mohli vykonať nahrávanie z audiovizuálneho zariadenia na túto jednotku, možno budete musieť vykonať inicializáciu alebo registráciu tejto jednotky vo vašom audiovizuálnom zariadení. V tomto prípade dôjde k preformátovaniu jednotky do formátu audiovizuálneho zariadenia a preto nebudete môcť túto jednotku používať v spojení s počítačom alebo iným audiovizuálnym zariadením.**

Upozornenie
Inicializovaním alebo registráciou tejto jednotky dôjde k odstráneniu VŠETKÝCH údajov uložených v jednotke.

B Používanie externého pevného disku v spojení s kamerou Handycam® (DIRECT COPY) (Len model s „AV Link" (HD-E□□U))

* Postup sa môže pre jednotlivé modely líšiť.

1 **Pripojte adaptér striedavého prúdu a napájací kábel ku konektoru DC IN na vašej kamere a k sieťovej zásuvke.**
2 **K tejto jednotke pripojte dodávaný USB kábel.**
3 **USB kábel pripojený k tejto jednotke pripojte k dodávanému USB káblu s adaptérom.**
4 **Pripojte USB kábel s adaptérom ku konektoru ψ (USB) na vašej kamere.**
   Keď sa zobrazí obrazovka [Create a new Image Database File.], dotknite sa [YES].
5 **Na obrazovke kamery sa dotknite [Copy.].**
   Filmy a fotografie na internom záznamovom médiu kamery, ktoré doteraz neboli uložené v tejto jednotke môžete teraz uložiť.
   - Táto obrazovka sa zobrazí jedine v prípade nov zaznamenaných obrázkov.
6 **Po dokončení operácie sa na obrazovke kamery dotknite OK.**
   Viac informácií nájdete v návode na obsluhu kamery.

Softvér

- Softvér bol v tejto jednotke predbežne nainštalovaný.
- Ide o softvér pre používateľov systému Windows.
- Na inštaláciu softvéru musíte mať oprávnenia správcu.

Poznámky o používaní

Táto jednotka predstavuje presný prístroj. V dôsledku náhlej poruchy môže dôjsť k strate uložených údajov. V rámci bezpečnostných opatrení pred možnou poruchou pravidelne ukladajte údaje z tejto jednotky inde. Spoločnosť Sony za žiadnych okolností neopraví, neobnoví ani nevytvorí kópiu zaznamenaného obsahu.
Okrem toho, spoločnosť Sony nezodpovedá za akékoľvek poškodenie alebo stratu zaznamenaných údajov.
- Nasledujúce skutočnosti si uvedomte pri pripojení tejto jednotky k zariadeniu a pri používaní iných USB zariadení.
  — Prenosová rýchlosť tejto jednotky môže byť nižšia.
  — Možno túto jednotku nebudete môcť používať v prípade pripojenia k zariadeniu pomocou rozbočovača USB. Ak sa to stane, túto jednotku pripojte priamo k USB portu zariadenia.
- K tejto jednotke nepripájajte nesprávny kábel, pretože môže dôjsť k poškodeniu zásuvky.
- Túto jednotku počas zápisu, čítania alebo mazania údajov neodpájajte od zariadenia. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu údajov.
- Ak je jednotka v rámci nasledujúcich podmienok stále pripojená k počítaču, počítač nemusí fungovať správne.
  — Pri spúšťaní alebo reštartovaní počítača.
  — Keď počítač prechádza do režimu spánku alebo dlhodobého spánku, alebo sa z týchto režimov vracia.
  Pred vykonávaním týchto činností odpojte jednotku od počítača.
- Záruka na náš výrobok je obmedzená iba na samotný externý pevný disk pri normálnom používaní v súlade s týmito prevádzkovými inštrukciami a s príslušenstvom, ktoré bolo dodané s týmto zariadením v špecifikovanom alebo odporúčanom systémovom prostredí. Služby poskytované spoločnosťou, ako napr. užívateľská podpora, tiež podliehajú týmto obmedzeniam.

Manipulácia s touto jednotkou

- Táto jednotka nie je odolná voči účinkom prachu ani pošpliechania a nie je vodotesná.
- Túto jednotku nepoužívajte ani neskladujte na nasledujúcich miestach. V opačnom prípade môže dôjsť k zlyhaniu fungovania jednotky.
  — Veľmi horúce, chladné alebo vlhké miesta
  Túto jednotku nikdy nevystavujte účinkom vysokých teplôt, ako je priame slnečné žiarenie, blízkosť ohrievačov alebo počas leta v uzatvorenom aute. V opačnom prípade môže dôjsť k zlyhaniu fungovania jednotky alebo k jej deformovaniu.
  — Miesta s nízkym tlakom (nadmorská výška 3 000 alebo viac metrov alebo 0,5 a menej atmosfér)
  — Miesta so silným magnetickým poľom alebo žiarením
  — Miesta vystavené účinkom vibrácií alebo hlasitého zvuku, alebo nestabilný povrch
  — Zle vetrané miesta
  — Prašné alebo vlhké miesta

Vysoká teplota tejto jednotky

Počas používania tejto jednotky sa môže jej hlavná časť veľmi zohriať. Nejde o poruchu. V závislosti na prevádzkovom stave môže jej teplota dosiahnuť alebo prekročiť hodnotu 40 °C. Dlhodobý dotyk v takomto stave môže mať za následok popáleniny spôsobené nízkou teplotou.

Dodávaný softvér

- Ak pomocou softvéru na ochranu hesiom vytvoríte heslom chránenú oblasť, túto jednotku nebudete môcť okrem počítača používať s iným zariadením.
- Účinok softvéru na zvýšenie rýchlosti sa líši v závislosti na podmienkach (veľkosť alebo počet prenášaných súborov, špecifikácie počítača a pod.).

Odpojenie tejto jednotky od počítača

V tejto časti popisujeme postup odpojenia tejto jednotky od počítača, pokiaľ je počítač zapnutý.

Používatelia systému Windows

1 **V oblasti oznámení v pravom spodnom rohu pracovnej plochy kliknite na (Windows 8/ Windows 7/Windows Vista) alebo na (Windows XP).**
   Na obrazovke sa zobrazia zariadenia aktuálne pripojené k počítaču.
2 **Kliknite na túto jednotku.**
3 **Počkajte, kým sa nezobrazí hlásenie „Safe to Remove Hardware" a kliknite na [OK].**
   Ak používate systém Windows 8/Windows 7/Windows XP, nie je nutné kliknúť na [OK].
4 **Od počítača odpojte USB kábel.**

Používatelia systému Mac OS

1 **Presuňte ikonu tejto jednotky na pracovnej ploche do položky koša [Trash].**
2 **Od počítača odpojte USB kábel.**

Ochranné známky

- Handycam je registrovaná ochranná známka spoločnosti Sony Corporation.
- PlayStation je registrovaná ochranná známka spoločnosti Sony Computer Entertainment Inc.
  PS3 je ochranná známka spoločnosti Sony Computer Entertainment Inc.
- Microsoft, Windows a Windows Vista sú buď registrované ochranné známky alebo ochranné známky americkej spoločnosti Microsoft Corporation registrované v USA a/alebo ďalších krajinách.
- Mac OS je registrovaná ochranná známka spoločnosti Apple Inc. registrovaná v USA a ďalších krajinách.

Všetky ostatné názvy systémov a názvy výrobkov uvedené v tomto návode na obsluhu so ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami patričných vývojárskych spoločností. V tomto návode na obsluhu sa neuvádzajú značky ™ a ®.

Webová lokalita s podporou

Viac informácií o tejto jednotke nájdete na nasledujúcej stránke s podporou.
http://www.sony.net/hdd/

Ελληνικά Συσκευή καταγραφής δεδομένων

Διαβάστε πρώτα αυτό

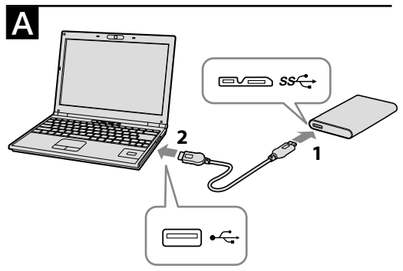
- Για λεπτομέρειες σχετικά με τις οδηγίες λειτουργίας, ανατρέξτε στο αρχείο "Operating Instructions.pdf" σε αυτήν τη μονάδα.
- Δείτε την εικόνα **A** για τη μέθοδο σύνδεσης.
- Όταν χρησιμοποιείτε αυτήν τη μονάδα με οπτικοακουστικό εξοπλισμό, ανατρέξτε επίσης στις οδηγίες λειτουργίας του οπτικοακουστικού εξοπλισμού.

[Μοντέλο HD-E□□]
Η μονάδα αυτή έχει προετοιμαστεί σε μορφή NTFS.
- **Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη μονάδα με οπτικοακουστικό εξοπλισμό ή με υπολογιστή σε συνδυασμό με οπτικοακουστικό εξοπλισμό, προετοιμάστε αυτήν τη μονάδα εκ των προτέρων με τον οπτικοακουστικό εξοπλισμό ή με το παρεχόμενο λογισμικό "FAT32 Formatter" σε υπολογιστή.**
- **Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη μονάδα με ένα σύστημα PS3™ (PlayStation® 3), προετοιμάστε τη μονάδα εκ των προτέρων με το παρεχόμενο λογισμικό "FAT32 Formatter" σε έναν υπολογιστή. (Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας του συστήματος PS3™.)**

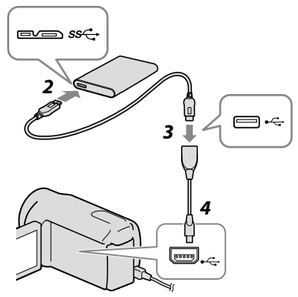
[Μοντέλο HD-E□□U (μοντέλο "AV Link")]
Η μονάδα αυτή έχει προετοιμαστεί σε μορφή FAT32.
- **Για την αποθήκευση αρχείων σε αυτή την μονάδα, το μέγεθος αρχείου δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 4 GB.**
- **Για να χρησιμοποιήσετε αυτή τη μονάδα με σύστημα PS3™ (PlayStation® 3), ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας του συστήματος PS3™ για τα περιεχόμενα.**

- **Για την εγγραφή από οπτικοακουστικό εξοπλισμό σε αυτή τη μονάδα, ενδέχεται να πρέπει να προετοιμάσετε ή να καταχωρήσετε αυτή τη μονάδα με τον οπτικοακουστικό εξοπλισμό σας. Η ενέργεια αυτή διαμορφώνει ξαν

A



B



Română — Dispozitiv de înregistrare a datelor

Citiți mai întâi aceste informații

- Pentru detalii cu privire la instrucțiunile de utilizare, consultați fișierul „Operating Instructions.pdf” din această unitate.
- A se vedea ilustrația **A** pentru metoda de conectare.
- La utilizarea acestei unități cu un echipament audio-video, consultați de asemenea instrucțiunile de utilizare ale echipamentului audio-video.

[Modelul HD-E□□]
Această unitate este inițializată în format NTFS.
- **Pentru a folosi această unitate cu un echipament audio-video sau cu un computer, în combinație cu un echipament audio-video, inițializați în prealabil unitatea cu echipamentul audio-video sau cu programul „FAT32 Formatter” livrat pe computer.**
- **Pentru a folosi această unitate cu un sistem PS3™ (PlayStation® 3), inițializați în prealabil unitatea cu programul „FAT32 Formatter” livrat pe computer. (Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale sistemului PS3™.)**

[Modelul HD-E□□U (model „legătură AV”)]
Această unitate este inițializată în format FAT32.
- **Pentru a salva fișiere pe această unitate, dimensiunea fișierului nu poate depăși 4 GB.**
- **Pentru a folosi această unitate cu un sistem PS3™ (PlayStation® 3), consultați instrucțiunile de utilizare ale sistemului PS3™ în ceea ce privește conținuturile acceptate.**

- **Pentru a înregistra de pe echipamentul audio-video pe această unitate, este posibil să fie nevoie să inițializați sau să înregistrați unitatea cu echipamentul audio-video. Procedând în acest fel, veți reformata unitatea la formatul echipamentului audio-video și este posibil să nu puteți folosi această unitate cu un computer sau alt echipament audio-video.**

Atenție
Inițializarea sau înregistrarea acestei unități va șterge TOATE datele stocate pe aceasta.

B Folosirea hard diskului extern cu o cameră video Handycam® (COPIE DIRECTĂ) (Numai modelul „legătură AV” (HD-E□□U))

* Procedura poate diferi în funcție de model.

1 **Conectați adaptorul de curent alternativ și cablul de alimentare la mufa DC IN a camerei video și la priza de perete.**
2 **Conectați la această unitate cablul USB livrat.**
3 **Conectați cablul USB conectat la această unitate la cablul de adaptare USB livrat.**
4 **Conectați cablul de adaptare USB la mufa ψ (USB) a camerei video.**
Când se afișează ecranul [Creați un nou Fișier de bază de date de imagini.], apăsați pe [DA].
5 **Apăsați [Copiați.] pe ecranul camerei video.**
Filmele și fotografiile de pe unitatea de înregistrare internă a camerei video care nu au fost încă salvate pe această unitate pot fi salvate.
- Acest ecran se va afișa numai când există fotografii recent înregistrate.

6 **După terminarea procedurii, apăsați OK pe camera video.**
Pentru detalii suplimentare, consultați instrucțiunile de utilizare ale camerei video.

Programul

- Programul este încărcat deja în unitate.
- Acest program este pentru utilizatorii Windows.
- Aveți nevoie de drepturi de administrator pentru a instala programul.

Observații privind utilizarea

Această unitate este un instrument prețios. Datele salvate pot fi pierdute datorită unei defecțiuni neașteptate. Ca o măsură de precauție împotriva unei posibile defectări, salvați periodic pe un alt suport datele aflate pe această unitate. Sony, în niciun caz, nu va repara, recupera sau duplica conținutul înregistrat.
Mai mult, Sony, în niciun caz, nu va fi răspunzătoare pentru nicio daună sau pierdere a datelor înregistrate.
- Rețineți următoarele aspecte când folosiți alte dispozitive USB în cazul în care conectați această unitate la echipament.
  - Este posibil ca viteza de transfer a acestei unități să se reducă.
  - Este posibil să nu puteți folosi această unitate dacă este conectată la echipament printr-un hub USB. În acest caz, reconectați unitatea în mod direct la portul USB al echipamentului.
- Nu conectați un cablu USB incorect la această unitate, întrucât soclul poate fi deteriorat.
- Nu deconectați această unitate de la echipament în timpul scrierii, citirii sau ștergerii datelor. În caz contrar, datele pot fi deteriorate.
- Dacă această unitate este încă conectată la computer în următoarele situații, este posibil ca acest computer să nu funcționeze corespunzător.
  - Când porniți sau reporniți computerul.
  - Când computerul intră în modul de așteptare sau hibernare ori revine din aceste stări.

  Deconectați unitatea de la computer înainte de a efectua aceste operațiuni.
- Garanția oferită produsului este limitată numai la hard diskul extern, când este utilizat normal, în conformitate cu aceste condiții de utilizare și cu accesoriile care au fost incluse cu această unitate în mediul de sistem specificat sau recomandat. Serviciile oferite de companie, cum ar fi asistența pentru utilizator, sunt condiționate de aceste restricții.

Manipularea acestei unități

- Această unitate nu deține specificații de protecție împotriva prafului, stropirii sau apei.
- Nu folosiți sau depozitați această unitate în următoarele amplasamente. În caz contrar, este posibil ca unitatea să se defeteze.
  - Locuri foarte fierbinți, reci sau umede
    Niciodată nu lăsați această unitate expusă la temperaturi ridicate, cum ar fi lumina solară directă, lângă un încălzitor sau într-o mașină închisă vara. În caz contrar, este posibil ca unitatea să se defeteze sau să se deformeze.
  - Amplasamente cu presiune joasă (3.000 m sau mai mult peste nivelul mării ori la 0,5 atmosfere sau mai puțin)
  - Locuri cu câmpuri magnetice sau radiații puternice
  - Amplasamente supuse vibrațiilor sau zgomotelor puternice ori pe suprafețe instabile
  - Spații ventilate necorespunzător
  - Spații cu praf sau umede

Temperatura ridicată a acestei unități

În timpul folosirii unității, aceasta devine fierbinte. Aceasta nu reprezintă funcționare necorespunzătoare. În funcție de gradul de folosire, temperatura poate urca până la 40 °C sau mai mult. Atingerea unității pe timp îndelungat în aceste condiții poate cauza arsură de temperatură redusă.

Programul livrat

- Dacă creați o zonă protejată cu parolă cu programul de protecție prin parolă, această unitate nu poate fi folosită cu un alt echipament decât un computer.
- Efectul programului de optimizare a vitezei diferă în funcție de anumite condiții (mărimea fișierelor transferate, specificațiile computerului etc.).

Deconectarea unității de la computer

În această secțiune, descriem procedura de deconectare a acestei unități de la computer în timp ce computerul este pornit.

Utilizatorii Windows

1 **Faceți clic pe (Windows 8/Windows 7/Windows Vista) sau (Windows XP) din zona de notificare din partea dreaptă de jos a ecranului.**
Dispozitivele conectate în prezent la computer apar pe ecran.
2 **Faceți clic pe această unitate.**
3 **Așteptați până când se afișează mesajul „Safe to Remove Hardware” și faceți clic pe [OK].**
Dacă se folosește Windows 8/Windows 7/Windows XP, nu trebuie să faceți clic pe [OK].
4 **Deconectați cablul USB de la computer.**

Utilizatorii Mac OS

1 **Trageți cu mausul pictograma acestei unități de pe desktop în [Trash].**
2 **Deconectați cablul USB de la computer.**

Mărcile comerciale

- Handycam este o marcă comercială a Sony Corporation.
- PlayStation este o marcă comercială înregistrată a Sony Computer Entertainment Inc.
  PS3 este o marcă comercială a Sony Computer Entertainment Inc.
- Microsoft, Windows și Windows Vista sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation din Statele Unite și/sau alte țări.
- Mac OS este o marcă comercială înregistrată a Apple Inc. din Statele Unite și alte țări.

Toate celelalte nume de sisteme și nume de produse menționate în aceste instrucțiuni de utilizare sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale companiilor respective care le-au dezvoltat. Aceste instrucțiuni de utilizare nu arată mărcile ™ și ®.

Asistență pe Web

Pentru mai multe detalii cu privire la unitate, vizitați următorul site de asistență.
http://www.sony.net/hdd/

Български — Устройство за запис на данни

Прочетете първо това

- За подробности относно инструкциите за експлоатация направете справка в “Operating Instructions.pdf” на това устройство.
- Виж илюстрация **A** за начина на свързване.
- При използване на това устройство с аудио-визуално оборудване направете справка и с инструкциите за експлоатация на аудио-визуалното оборудване.

[Модел HD-E□□]
Това устройство е инициализирано във формат NTFS.
- **За да го използвате с аудио-визуално оборудване или с компютър в комбинация с такова оборудване, инициализирайте го предварително на компютър чрез аудио-визуалното оборудване или чрез предоставения софтуер “FAT32 Formatter”.**
- **За да използвате това устройство със система PS3™ (PlayStation® 3), инициализирайте го предварително на компютър с предоставения софтуер “FAT32 Formatter”. (За подробности направете справка в инструкциите за експлоатация на системата PS3™.)**

[Модел HD-E□□U (Модел с “аудио-визуална връзка”)]
Това устройство е инициализирано във формат FAT32.
- **За да запазвате файлове на това устройство, големината им не трябва да надвишава 4 GB.**
- **За да използвате това устройство със система PS3™ (PlayStation® 3), направете справка в инструкциите за експлоатация на системата PS3™ относно съдържанието.**

- **За да правите запис от аудио-визуално оборудване в това устройство, може да се наложи да инициализирате или регистрирате устройството с аудио-визуалното оборудване. Това ще преформатира устройството във формата на аудио-визуалното оборудване, така че няма да можете да използвате това устройство с компютър или други аудио-визуални устройства.**

Внимание
Инициализирането или регистрацията на това устройство ще изтрие ВСИЧКИ запазени в него данни.

B Използване на външен твърд диск с камера Handycam® (DIRECT COPY) (Само за модел с “аудио-визуална връзка” (HD-E□□U))

* Процедурата може да е различна в зависимост от модела.

1 **Свържете AC адаптера и електрозахранващия кабел към извода DC IN на камерата и стенния електрическия контакт.**
2 **Свържете предоставения USB кабел към това устройство.**
3 **Свържете USB кабела, свързан с това устройство, към предоставения кабел за USB адаптера.**
4 **Свържете кабела за USB адаптера към извода ψ (USB) на камерата.**
Когато се появи екранът [Create a new Image Database File.], докоснете [YES] .
5 **Докоснете [Copy.] на екрана на камерата.**
Можете да запазите филми и снимки на вътрешния записващ носител на камерата, които все още не са запазени на това устройство.
- Този екран ще се появи само ако има нови записани изображения.

6 **След приключване на операцията натиснете OK на екрана на камерата.**
За повече информация, моля, направете справка с инструкциите за експлоатация на камерата.

Софтуер

- Софтуерът е предварително зареден в това устройство.
- Той е за потребители на Windows .
- За да инсталирате софтуера, трябва да имате администраторски права.

Забележки относно използването

Това устройство е прецизен компонент. При внезапно възникване на неизправност запазените данни може да бъдат загубени. Като предпазна мярка срещу възможно възникване на неизправност, периодично запазвайте данните от това устройство на друго място. При никакви обстоятелства Sony няма да поправя, възстановява или възпроизвежда записаното съдържание.
Освен това Sony не носи отговорност за никакви щети или загуба на записаните данни по каквато и да е причина.
- Когато използвате други USB устройства, имайте предвид следното при свързване на това устройство към дадено оборудване.
  - Скоростта на прехвърляне на информация на това устройство може да намалее.
  - Възможно е да не можете да използвате това устройство, ако е свързано към оборудването чрез USB хъб. В такъв случай свържете устройството директно към USB порта на оборудването.
- Не свързвайте погрешен USB кабел към това устройство, тъй като може да повредите гнездото.
- Не изваждайте това устройство от оборудването по време на запис, четене или изтриване на данни. В противен случай може да повредите данните.
- Ако това устройство остава свързано с компютъра в посочените по-долу ситуации, възможно е той да не работи нормално.
  - При стартиране или рестартиране на компютъра.
  - Когато компютърът влиза в режим на заспиване или в състояние на бездействие, или излиза от тях.

  Изключвайте устройството от компютъра преди да предприемете тези операции.
- Нашата гаранция за продукта е ограничена само до самия външен твърд диск при нормално използване в съответствие с тези работни инструкции и съвместно с аксесоарите, включени заедно с това устройство в определената или препоръчана работна среда. Услугите, предоставяни от компанията, например поддръжка на потребителите, също се подчиняват на тези изисквания.

Боравене с устройството

- Това устройство не е устойчиво на прах, пръски или вода.
- Не го използвайте и не го съхранявайте на следните места. В противен случай в него може да възникне неизправност.
  - На много горещо, студено или влажно място.
    В никакъв случай не оставяйте това устройство изложено на висока температура, например на директна слънчева светлина, близо до отоплителен уред или в затворен автомобил през лятото. В противен случай в него може да възникне неизправност или то да се деформира.
  - На места с ниско налягане (3 000 m или повече над морското равнище или 0,5 атмосфери или по-малко)
  - На места със силно магнитно поле или радиация
  - На места, изложени на вибрации или силен шум, или върху нестабилна повърхност
  - На места с лоша вентилация
  - На прашни или влажни места

Нагряване на устройството до висока температура

При използване на това устройство основният му корпус се нагорещява. Това не е неизправност. В зависимост от работното състояние температурата може да нарасне до 40 °C и повече. Докосването му за продължително време в това състояние може да предизвика нискотемпературно изгаряне.

Предоставен софтуер

- Ако създавате зона, защитена с парола, чрез съответен софтуер, това устройство не може да се използва с устройство, различно от съответния компютър.
- Влиянието на софтуера за ускоряване на работата е различно в зависимост от условията (големина или брой на прехвърляните файлове, технически характеристики на компютъра и т.н.).

Изключване на устройството от компютъра

В този раздел е описана процедурата за изключване на това устройство от компютъра при изключването на компютъра.

Потребители на Windows

1 **Кликнете върху (Windows 8/Windows 7/Windows Vista) или (Windows XP) в зоната за известия в долната дясна част на десктопа.**
Текущо свързаните към компютъра устройства се показват на екрана
2 **Кликнете върху това устройство.**
3 **Изчакайте да се покаже съобщението “Safe to Remove Hardware” и кликнете върху [OK].**
Ако използвате Windows 8/Windows 7/Windows XP, не е необходимо да кликвате върху [OK].
4 **Изключване на USB кабела от компютъра.**

Потребители на Mac OS

1 **Изтеглете и пуснете в [Trash] иконата на това устройство върху работния плот.**
2 **Изключете USB кабела от компютъра.**

Търговски марки

- Handycam е регистрирана търговска марка на Sony Corporation.
- PlayStation е регистрирана търговска марка на Sony Computer Entertainment Inc.
  PS3 е търговска марка на Sony Computer Entertainment Inc.
- Microsoft, Windows и Windows Vista са регистрирани търговски марки или търговски марки на американската компания Microsoft Corporation в Съединените щати и/или други държави.
- Mac OS е регистрирана търговска марка на Apple Inc. в САЩ и други държави.

Всички други имена на системи и продукти, споменати в тези инструкции за експлоатация, са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните компании-разработчици. В тези инструкции за експлоатация не са показани символите ™ и ®.

Уебсайт за поддръжка

За повече подробности относно това устройство, посетете следния сайт за поддръжка.
http://www.sony.net/hdd/

Українська — Пристрій для запису даних

Для ознайомлення в першу чергу

- Детальна інформація щодо експлуатації приведена в документі « Operating Instructions.pdf » даного пристрою.
- Що стосується методу підключення, див. малюнок **A**.
- В разі використання даного пристрою з аудіовізуальним обладнанням також зверніться до посібника з експлуатації аудіовізуального обладнання.

[Модель HD-E□□]
Даний пристрій ініціалізовано в форматі NTFS.
- **Для використання даного пристрою з аудіовізуальним обладнанням або з комп’ютером в поєднанні з аудіовізуальним обладнанням, заздалегідь виконайте ініціалізацію даного пристрою за допомогою аудіовізуального обладнання або за допомогою програмного забезпечення « FAT32 Formatter », що додається, на комп’ютері.**
- **Для використання даного пристрою з системою PS3™ (PlayStation® 3), заздалегідь виконайте ініціалізацію даного пристрою за допомогою програмного забезпечення « FAT32 Formatter », що додається, на комп’ютері. (Для отримання детальної інформації зверніться до посібника з експлуатації системи PS3™.)**

[Модель HD-E□□U (Модель « AV Link »)]
Даний пристрій ініціалізовано в форматі FAT32.
- **Для збереження файлів на даному пристрої розмір файлу не повинен перевищувати 4 Гб.**
- **Для використання даного пристрою з системою PS3™ (PlayStation® 3) зверніться до змісту посібника з експлуатації системи PS3™.**

- **Для виконання запису з аудіовізуального обладнання на даний пристрій може знадобитися ініціалізація або реєстрація даного пристрою з аудіовізуальним обладнанням. Це призведе до повторного форматування даного пристрою у формат аудіовізуального обладнання, після чого використання даного пристрою з комп’ютером або іншим аудіовізуальним обладнанням може стати неможливим.**

Увага
Ініціалізація або реєстрація даного пристрою призведе до вилучення ВСІХ збережених на ньому даних.

B Використання зовнішнього жорсткого диску з відеокамерою Handycam® (DIRECT COPY) (Тільки модель « AV Link » (HD-E□□U))

* Процедура може відрізнятися в залежності від моделі.

1 **Під’єднайте адаптер змінного струму та шнур живлення до гнізда DC IN відеокамери та стінної розетки.**
2 **Під’єднайте кабель USB, що додається, до даного пристрою.**
3 **Під’єднайте кабель USB, під’єднаний до даного пристрою, до кабелю-адаптера USB, що додається.**
4 **Під’єднайте кабель-адаптер USB до гнізда ψ (USB) відеокамери.**
Після появи екрану [Create a new Image Database File.] торкніться кнопки [YES].
5 **Торкніться кнопки [Copy.] на екрані відеокамери.**
Це дозволяє зберегти відеозаписи та фотографії на внутрішньому носії запису відеокамери, які ще не було збережено на даному пристрої.
- Цей екран з’явиться тільки за наявності нових записаних зображень.

6 **Після завершення всіх операцій торкніться кнопки OK на екрані відеокамери.**
Для отримання більш детальної інформації зверніться до посібника з експлуатації відеокамери .

Програмне забезпечення

- Програмне забезпечення попередньо завантажено на даному пристрої.
- Це програмне забезпечення призначене для користувачів Windows.
- Для встановлення програмного забезпечення потрібно мати права адміністратора.

Примітки щодо використання

Даний пристрій є чутливим пристроєм. Збережені дані можуть бути втрачені в результаті несподіваної несправності. В якості застережного заходу на випадок несподіваної несправності періодично зберігайте дані з пристрою на іншому носії. Компанія Sony за будь-яких обставин не виконує виправлення, відновлення або копіювання записаного контенту. Крім того, компанія Sony не несе відповідальності за будь-які пошкодження або втрати записаних даних з будь-якої причини.
- У випадку використання інших пристроїв USB майте на увазі наступне під час під’єднання даного обладнання до комп’ютера.
  - Швидкість передачі даного пристрою може знизитися.
  - У випадку під’єднання до комп’ютера через концентратор USB використання даного обладнання може бути неможливим. В такому випадку під’єднайте дане обладнання безпосередньо до порту USB комп’ютера.
- Не під’єднуйте невідповідний кабель USB до даного пристрою, що може призвести до пошкодження гнізда.
- Не від’єднуйте даний пристрій від обладнання під час запису, зчитування або видалення даних. Це може призвести до пошкодження даних.
- Якщо даний пристрій залишається підключеним до комп’ютера в наступних ситуаціях, комп’ютер може не функціонувати належним чином.
  - Під час запуску або перезавантаження комп’ютера.
  - При переході комп’ютера в режим сну або режим гібернації та при виході із них.

  Від’єднайте даний пристрій від комп’ютера перед виконанням цих операцій.
- Гарантії для даного продукту розповсюджуються тільки на сам зовнішній жорсткий диск при його використанні з дотриманням інструкцій з експлуатації, з аксесуарами, що додаються, і в системах із заданими або рекомендованими характеристиками. Послуги, що надаються компанією, такі як технічна підтримка клієнтів, також визначаються даними обмеженнями.

Поводження з даним пристроєм

- Даний пристрій не є захищеним від пилу, крапель або води.
- Не використовуйте та не зберігайте даний пристрій у наступних місцях. Це може призвести до несправності даного пристрою.
  - В місцях з дуже високою або низькою температурою або високою вологістю
    В жодному разі не залишайте даний пристрій під впливом високої температури, наприклад, під прямими сонячними променями, поряд з обігрівачем або всередині зачиненого автомобіля влітку. Це може призвести до несправності або деформації даного пристрою.
  - В місцях з низьким тиском (3000 м або вище над рівнем моря чи 0,5 атмосфери або менше)
  - В місцях, що знаходяться під впливом сильного магнітного поля або радіації
  - В місцях, що знаходяться під впливом вібрації або гучного шуму, або на нестійкій поверхні
  - В місці з поганою вентиляцією
  - В місці, де багато пилу, або з високою вологістю

Висока температура даного пристрою

Під час використання даного пристрою його основний корпус може нагріватися. Це не є несправністю. В залежності від робочого стану його температура може підвищуватися до 40 °C або вище. Тривале торкання до нього в такому стані може призвести до низькотемпературного опіку.

Програмне забезпечення, що додається

- У випадку створення захищеної паролем області за допомогою програмного забезпечення для захисту з використанням паролю, цей пристрій неможливо буде використовувати з іншим обладнанням, крім комп’ютера.
- Ефективність програмного забезпечення для прискорення відрізняється в залежності від умов (розміру та числа файлів, що передаються, технічних характеристик комп’ютера, тощо).

Від’єднання даного пристрою від комп’ютера

В даному розділі описана процедура від’єднання даного пристрою від комп’ютера, коли комп’ютер увімкнено.

Для користувачів системи Windows

1 **Клацніть значок (Windows 8/Windows 7/Windows Vista) або (Windows XP) в області повідомлень в нижньому правому кутку робочого столу.**
На екрані з’явиться перелік пристроїв, під’єднаних до комп’ютера в даний момент.
2 **Клацніть на даному пристрої.**
3 **Дочекайтесь, поки з’явиться повідомлення « Safe to Remove Hardware », і клацніть [OK].**
Під час використання Windows 8/Windows 7/Windows XP клацати [OK] не потрібно.
4 **Від’єднайте кабель USB від комп’ютера.**

Для користувачів системи Mac OS

1 **Перетягніть значок даного пристрою з робочого столу до папки [Trash].**
2 **Від’єднайте кабель USB від комп’ютера.**

Товарні знаки

- Handycam є товарним знаком Sony Corporation.
- PlayStation є зареєстрованим товарним знаком Sony Computer Entertainment Inc.
  PS3 є товарним знаком Sony Computer Entertainment Inc.
- Microsoft, Windows та Windows Vista є зареєстрованими товарними знаками або товарними знаками Microsoft Corporation в США та/або інших країнах.
- Mac OS є зареєстрованим товарним знаком корпорації Apple Inc. в США та інших країнах.

Всі інші назви систем та виробів, зазначені у цій інструкції з експлуатації, є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками відповідних компаній-розробників. В цій інструкції з експлуатації не показано знаки ™ та ®.

Веб-сайт підтримки

Детальна інформація щодо даного пристрою наведена на наступному веб-сайті підтримки.
http://www.sony.net/hdd/

Русский — Устройство для записи данных

Для ознакомления в первую очередь

- Подробные сведения об эксплуатации приведены в документе “Operating Instructions.pdf” данного устройства.
- Что касается метода подключения, см. рисунок **A**.
- При использовании данного устройства с аудиовизуальным оборудованием, также см. инструкцию по эксплуатации аудиовизуального оборудования.

[Модель HD-E□□]
Данное устройство инициализировано в формате NTFS.
- **Для использования данного устройства с аудиовизуальным оборудованием или с компьютером в сочетании с аудиовизуальным оборудованием, заранее выполните инициализацию данного устройства с помощью аудиовизуального оборудования или с помощью прилагаемого программного обеспечения “FAT32 Formatter” на компьютере.**
- **Для использования данного устройства с системой PS3™ (PlayStation® 3) заранее выполните инициализацию данного устройства с помощью прилагаемого программного обеспечения “FAT32 Formatter” на компьютере. (Подробные сведения приведены в инструкции по эксплуатации системы PS3™.)**

[Модель HD-E□□U (Модель “AV Link”)]
Данное устройство инициализировано в формате FAT32.
- **Для сохранения файлов на данном устройстве размер файла не должен превышать 4 Гб.**
- **Для использования данного устройства с системой PS3™ (PlayStation® 3) см. содержимое инструкции по эксплуатации системы PS3™.**

- **Для выполнения записи с аудиовизуального оборудования на данное устройство может потребоваться инициализация или регистрация данного устройства с аудиовизуальным оборудованием. Это приведет к повторному форматированию данного устройства в формат аудиовизуального оборудования, после чего использование данного устройства с компьютером или другим аудиовизуальным оборудованием может стать невозможным.**

Внимание
Инициализация или регистрация данного устройства приведет к удалению ВСЕХ хранящихся на нем данных.

B Использование внешнего жесткого диска с видеокамерой Handycam® (ПРЯМОЕ КОПИР.) (Только модель “AV Link” (HD-E□□U))

* Процедура может отличаться в зависимости от модели.

1 **Подсоедините адаптер переменного тока и шнур питания к гнезду DC IN видеокамеры и сетевой розетке.**
2 **Подсоедините прилагаемый кабель USB к данному устройству.**
3 **Подсоедините кабель USB, подключенный к данному устройству, к прилагаемому кабелю-адаптеру USB.**
4 **Подсоедините кабель-адаптер USB к гнезду ψ (USB) видеокамеры.**
После появления экрана [Создать новый файл базы изображений.] коснитесь кнопки [ДА].
5 **Коснитесь кнопки [Копировать.] на экране видеокамеры.**
Это позволяет сохранить видеозаписи и фотографии на внутреннем носителе записи видеокамеры, которые еще не были сохранены на данном устройстве.
- Этот экран появится только при наличии новых записанных изображений.

6 **После завершения всех операций коснитесь кнопки OK на экране видеокамеры.**
Более подробные сведения приведены в инструкции по эксплуатации конкретной видеокамеры.

Программное обеспечение

- Программное обеспечение предварительно загружено на данное устройство.
- Данное программное обеспечение предназначено для пользователей Windows.
- Для установки программного обеспечения необходимо иметь права администратора.

Примечания относительно использования

Данное устройство является чувствительным устройством. Сохраненные данные могут быть потеряны в результате внезапного отказа. В качестве меры предосторожности на случай внезапного отказа периодически сохраняйте данные с устройства на другом носителе. Компания Sony ни при каких обстоятельствах не выполняет исправление, восстановление или копирование записанного содержимого.
Кроме того, компания Sony не несет ответственности за любые повреждения или потерю записанных данных по какой-либо причине.
- При использовании других устройств USB имейте в виду следующее во время подсоединения данного устройства к оборудованию.
  - Скорость передачи данного устройства может снизиться.
  - В случае подсоединения к оборудованию через концентратор USB использование данного устройства может быть невозможным. Если это произойдет, подсоедините данное устройство непосредственно к порту USB оборудования.
- Не подсоединяйте несоответствующий кабель USB к данному устройству, что может привести к повреждению гнезда.
- Не отсоединяйте данное устройство от оборудования во время записи, считывания или удаления данных. Это может привести к повреждению данных.
- Если данное устройство остается подключенным к компьютеру в следующих ситуациях, компьютер может не функционировать надлежащим образом.
  - При запуске или перезагрузке компьютера.
  - При переходе компьютера в режим сна или режим гибернации, или при выходе из них.

  Отсоедините данное устройство от компьютера перед выполнением этих операций.
- Гарантии для данного продукта распространяются только на сам внешний жесткий диск при его использовании с соблюдением инструкций по эксплуатации, с прилагающимися аксессуарами и в системах с заданными или рекомендованными характеристиками.
  Услуги, предоставляемые компанией, такие как техническая поддержка клиентов, также определяются данными ограничениями.

Обращение с данным устройством

- Данное устройство не является пылезащищенным, брызгозащищенным и водонепроницаемым.
- Не используйте и не храните данное устройство в следующих местах. Это может привести к неисправности данного устройства.
  - В местах с очень высокой или низкой температурой или с высокой влажностью
    Ни в коем случае не оставляйте данное устройство под воздействием высокой температуры, например, под прямыми солнечными лучами, возле обогревателя или внутри закрытого автомобиля летом. В противном случае это может привести к неисправности или деформации данного устройства.
  - В местах с низким давлением (3000 м или выше над уровнем моря либо 0,5 атмосферы или меньше)
  - В местах, находящихся под воздействием сильного магнитного поля или радиации
  - В местах, подверженных вибрации или громкому шуму, или на неустойчивой поверхности
  - В месте с плохой вентиляцией
  - В пыльном или влажном месте

Высокая температура данного устройства

При использовании данного устройства его основной корпус может нагреваться. Это не является неисправностью. В зависимости от рабочего состояния его температура может повышаться до 40 °C или выше. Длительное прикосновение к нему в таком состоянии может привести к низкотемпературному ожогу.

Прилагаемое программное обеспечение

- При создании защищенной паролем области с помощью программного обеспечения для защиты с использованием пароля, это устройство невозможно будет использовать с другим оборудованием, кроме компьютера.
- Эффективность ускоряющего программного обеспечения отличается в зависимости от условий (размера и числа передаваемых файлов, технических характеристик компьютера и т.п.).

Отсоединение данного устройства от компьютера

В данном разделе описана процедура отсоединения данного устройства от компьютера, когда компьютер включен.

Для пользователей системы Windows

1 **Щелкните значок (Windows 8/Windows 7/Windows Vista) или (Windows XP) в области уведомлений в нижнем правом углу рабочего стола.**
На экране появится список устройств, подключенных к компьютеру в данный момент.
2 **Щелкните на данном устройстве.**
3 **Подождите, пока появится сообщение “Safe to Remove Hardware”, и щелкните [OK].**
При использовании Windows 8/Windows 7/Windows XP щелкать [OK] не нужно.
4 **Отсоедините кабель USB от компьютера.**

Для пользователей системы Mac OS

1 **Перетащите значок данного устройства с рабочего стола в папку [Корзина].**
2 **Отсоедините кабель USB от компьютера.**

Товарные знаки

- Handycam является товарным знаком Sony Corporation.
- PlayStation является зарегистрированным товарным знаком Sony Computer Entertainment Inc.
  PS3 является товарным знаком Sony Computer Entertainment Inc.
- Microsoft, Windows и Windows Vista являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Mac OS является зарегистрированным товарным знаком корпорации Apple Inc. в США и других странах.

Все другие названия систем и изделий, упомянутые в данной инструкции по эксплуатации, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний-разработчиков. В данной инструкции по эксплуатации не показаны знаки ™ и ®.

Технические характеристики

Размеры (приблиз.)
HD-EG5,HD-EG5U,HD-E1:
80 мм × 16 мм × 126 мм(Ш × В × Г, без выступов)
HD-E1H:
80 мм × 19 мм × 126 мм(Ш × В × Г, без выступов)
Масса (приблиз.)
HD-EG5,HD-EG5U,HD-E1: 220 г
HD-E1H: 250 г

Комплектность поставки
Внешний жесткий диск (1), кабель USB 3.0 (1), Кабель-адаптер USB (1) (Только модель “AV Link” (HD-E□□U)), Набор печатной документации

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Веб-сайт поддержки

Подробные сведения относительно данного устройства приведены на следующем веб-сайте поддержки.
http://www.sony.net/hdd/

Қазақстан — Деректерді жазу құрылғысы

Алдымен осыны оқып шығыңыз

- Пайдалану нұсқаулығы бойынша мәлімет алу үшін осы құрылғыдағы «Operating Instructions.pdf» файлын қараңыз.
- Қосу әдісін **A** суретінен қараңыз.
- Құрылғыны аудио-бейне жабдығымен қолдансаңыз, сол аудио-бейне жабдықтың пайдалану нұсқаулығын да қараңыз.

[HD-E□□ үлгісі]
Бұл құрылғы NTFS пішімінде баптандырылған.
- **Құрылғыны аудио-бейне жабдығымен немесе аудио-бейне жабдығымен бірге компьютермен қолдану үшін, құрылғыны алдын ала аудио-бейне жабдығымен немесе компьютерде бірге берілетін «FAT32 Formatter» бағдарламасымен баптандырыңыз.**
- **Құрылғыны PS3™ (PlayStation® 3) жүйесімен пайдалану үшін компьютерде бірге берілетін «FAT32 Formatter» бағдарламасымен алдын ала баптандырыңыз. (Мәлімет алу үшін PS3™ жүйесінің пайдалану нұсқаулығын қараңыз.)**

[HD-E□□U үлгісі («Аудио-бейне байланыс» үлгісі)]
Бұл құрылғы FAT32 пішімінде баптандырылған.
- **Бұл құрылғыда файлдарды сақтау үшін файл өлшемі 4 Гбайттан аспауы тиіс.**
- **Бұл құрылғыны PS3™ (PlayStation® 3) жүйесімен пайдалану үшін PS3™ жүйеңіздің пайдалану нұсқаулығын қараңыз.**

- **Аудио-бейне жабдығынан осы құрылғыға жазу үшін құрылғыны аудио-бейне жабдығын баптандыру немесе тіркеу қажет болуы мүмкін. Мұның нәтижесінде құрылғы аудио-бейне жабдықтың пішіміне қайта пішімдендіріліп, оны компьютермен немесе басқа аудио-бейне жабдықпен пайдалану мүмкін болмауы ықтимал.**

Сақтандыру
Құрылғыны баптандыру немесе тіркеу нәтижесінде онда сақталған БАРЛЫҚ деректер жойылады.

B Handycam® бейнекамерасымен сыртқы қатты дискіні пайдалану (DIRECT COPY) (Тек «Аудио-бейне байланыс» үлгісі (HD-E□□U))

* Үлгіге байланысты үдеріс басқа болуы мүмкін.

1 **Айнымалы ток адаптері мен қуат қабелін бейнекамерадағы DC IN ұясына және розеткаға қосыңыз.**
2 **Бірге берілетін USB кабелін құрылғыға қосыңыз.**
3 **Құрылғыға қосылған USB кабелін бірге берілетін USB адаптерінің кабеліне қосыңыз.**
4 **USB адаптерінің кабелін бейнекамерадағы ψ (USB) ұясына қосыңыз.**
[Create a new Image Database File.] экраны көрсетілгенде [YES] түймесін түртіңіз.
5 **Бейнекамера экранында [Copy.] түймесін түртіңіз.**
Бейнекамераның ішкі жазу тасымалдауышындағы әлі сақталмаған бейнежазбалар мен фотосуреттерді сақтауға болады.
- Бұл экран тек жаңадан жазылған бейнелер болғанда ғана көрсетіледі.

6 **Әрекет аяқталғаннан кейін бейнекамера экранындағы OK таңбасын түртіңіз.**
Көбірек мәлімет алу үшін бейнекамераның пайдалану нұсқаулығын қараңыз.

Бағдарламалық құрал

- Бағдарламалық құрал бұл құрылғыға алдын ала жүктелген.
- Бұл бағдарламалық құрал Windows пайдаланушыларына арналған.
- Бағдарламалық құралды орнату үшін әкімші басымдықтары қажет.

Пайдалану бойынша ескертпелер

Бұл құрылғы дәл электрондық құрал болып табылады. Сақталған деректер кенет бұзылу себебінен жоғалуы мүмкін. Бұзылудан сақтану шарасы ретінде осы құрылғыдағы деректерді басқа жерге мерзімді түрде сақтап отырыңыз. Sony компаниясы ешбір жағдайда жазылған мазмұндарды жөндемейді, қалпына келтірмейді немесе көшірмейін жасамайды.
Оған қоса, Sony компаниясы кез келген зақымға немесе кез келген себептен жазылған деректердің жоғалуына жауапты болмайды.
- Бұл құрылғыны жабдыққа қосқанда, басқа USB құрылғыларын қолданған кезде төмендегілерді ескеріңіз.
  - Бұл құрылғының тасымалдау жылдамдығы төмендеуі мүмкін.
  - Құрылғы жабдыққа USB хабы арқылы қосылған болса, оны пайдалана алмауыңыз мүмкін. Бұл орын алса, құрылғыны жабдықтың USB портына тікелей қосыңыз.
- Құрылғыға кате USB кабелін жалғамаңыз, себебі ол ұяны зақымдауы мүмкін.
- Деректерді жазу, оқу немесе жою кезінде құрылғыны жабдықтан ажыратпаңыз. Әйтпесе, деректер зақымдалуы мүмкін.
- Бұл құрылғы төмендегі жағдайларда әлі компьютерге қосылып тұрса, компьютер дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.
  - Компьютерді іске қосқанда немесе қайта іске қосқан кезде.
  - Компьютер ұйқы немесе гибернация режиміне көшкенде немесе олардан шыққан кезде.

  Бұл әрекеттерді орындамас бұрын, құрылғыны компьютерден ажыратыңыз.
- Біздің өнім кепілдігі пайдалану нұсқауларына және осы құрылғымен бірге ұсынылған қосымша жабдықтармен бірге немесе ұсынылған жүйелік талаптарға сәйкес пайдалану жағдайында Сыртқы қатты дискімен ғана шектеледі. Пайдаланушы